

[...]

33.141/II/PD
TVS /MP/YS

Mevrouw de Minister,

Op de zitting van 6 september 2001 van de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) werd een klacht onderzocht in verband met het niet beschikbaar zijn van een Duitstalig exemplaar van een federale brochure aangaande drugspreventie, terwijl deze wel verschenen is in het Nederlands en het Frans.

Uit telefonisch bij uw diensten ingewonnen inlichtingen blijkt dat er oorspronkelijk geen Duitstalige versie van de brochure was voorzien, maar dat hiervoor thans een budget werd vrijgemaakt zodat deze brochure weldra ook in het Duits beschikbaar zal zijn.

*

* *

De brochure betreffende de drugspreventie moet beschouwd worden als een bericht of mededeling bestemd voor het publiek in de zin van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Uit telefonische inlichtingen blijkt dat de bedoelde brochure aan de bevolking wordt verspreid via de plaatselijke diensten (gemeentehuis, politiekantoor, scholen, enz...).

Overeenkomstig artikel 40, eerste lid, SWT, stellen de centrale diensten hun berichten en mededelingen die zij door bemiddeling van de plaatselijke diensten aan het publiek richten, in de taal of talen die aan deze plaatselijke diensten is of zijn opgelegd.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten berichten en mededelingen uitgaande van centrale diensten, die ook het Duitstalig publiek kunnen aanbelangen, eveneens in het Duits worden gesteld.

Daar de Duitstalige versie van de brochure over de drugspreventie niet bestaat, oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk is en gegrond.

Zij neemt er akte van dat weldra een Duitstalige brochure ter beschikking zal zijn van de inwoners van het Duitse taalgebied.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS